

聖州新報

Director Rocco Koyama Caixa, 58 SAURU... 料價表... 一年前金 2000... 半年前金 1000... 一月前金 300... 零售 100...

感化 熱のある人

州邦人拾萬、今やその子弟教育のための寄宿舎が、五個具... 小林美登利氏の經營する聖州義塾、二に聖州邦人教育會の蟬脱せる父兄會、三に、ブル...

來た裏面には、聖州義塾との間に何うした経緯があつたか、熱くとも聖州義塾が基督教員に纏はれてゐるを嫌厭して、その宗奥...

古い歴史を有してゐるが、そこに神祕とか永遠とかを示す深刻味に乏しい。然るにわが日本の「日の丸」には永遠と神祕とがある、その歴史に至つては、法律の形において國旗であることを示したの意...

古道愚道 [六]

左に掲載する「尊き我が國旗」の記事は法學博士松波仁一郎氏の談に依るものにして世界に比類なき我が國旗の尊嚴と其由緒とを在伯同邦諸子の爲に紹介する。「日の丸の旗、それは我が祖國の尊きシンボルである。(タキ生)



A Camara Goodyear conserva o ar indefinidamente. Assemelha-se a uma verdadeira almofada de ar, e dura mais que outra qualquer. GOOD YEAR 「グットエアー」印の「カマラ」は空気を永遠に保存します 眞實空気座布團と同化致します 他の如何なるものよりも一層永續します

CASA TOZAN MIZUKAMI & CIA COMMISSARIOS Rua Cidade de Toledo, 25 - Caixa Postal, 911 Endereço Telegraphico "TOZAN" - Telephone, 2837 - SANTOS - カーザ 東山 ミツカミ・イ・コムパニア 郵便 九二一號 電話 セントラル二八三七號 電信略号「TOZAN」 弊店取引方法は御照會次第御回報申上候

THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD. RUA DA CANDELARIA, 23 CAIXA, 380 RIO DE JANEIRO 郷里送金 一、御送金の伯貨は幣店にて受取りたる當日の爲替相場にて日本金に換算可致候。二、日本内地郵便爲替料、普留料其他總て幣店に於て負擔いたし即ち全額無手数料にて御郷里の受取人へ送り届け申上候。三、金子はコンパル郵便爲替又は銀行小切銀行約定として Banco Commercial do Estado de S. Paulo 又は御便宜の方は Banco Nordeste do Estado de S. Paulo へ御送込被下度候。四、何れにしても送金申付は必ず忘れず幣店へ御送り被下度候。 預 邦貨定期預金利息六ヶ月以上 年四分五厘 六ヶ月以上 年四分五厘 一年以上 年四分五厘 伯貨定期預金(壹千円以上) 年四分五厘 伯貨當座預金(小口) 年四分五厘 預送金用紙は御請求次第直ちに御送り可致 御不審の點は御遠慮なく御問合せ被下度候 預金通帳は普留郵便にて御送附可申上候 御申込の際に普留郵便局御指定相成候は御便宜に有之候。



●國際美人投票の

歐洲美娘

【巴里四日電】 各國より十八名の美人連が到着し、來週水曜に歐洲第一の美人を選出する...

●水上飛行機難破

【ローマ四日電】 英國水上飛行機が、暴風の爲め、ミラノ沖に難破し、機上に四名の乗組員見ゆ、救助船派遣中なれど未だ目的を果さずと、

●伊太利工業大臣の死

【ローマ四日電】 フラウシタ正服をつけたる工業大臣ピアッチ氏の遺骸は、フッソスタ黨の貴賓大室に安置、ムッソリニ氏はボノ氏を伴つて遺骸に告別式をした

●ピオビオ號の進水

【ロンドン四日電】 グラスゴウよりの報によれば、南米航路につく新式造船ピオビオ號が無事進水式を了つたと

●北米中央

大審院長更迭

【華府三日電】 北米中央大審院長タフト氏引退につき、大統領フーバ氏は、チャールズヒューズ氏を其椅子に任命した。ヒューズ氏は就任と同時に、國際聯盟高等法院長を辭職した。

●露墨間の決裂

【モスコ二日電】 同市駐在のメキシコ公使は、同地公使館を閉鎖して引上げた。ソビエト外務委員長リトビノフ氏は、是れにつき、露國はメキシコ國より何等抗議の通知もないが、墨國公使の露國引上げは、大方、中央歐洲諸國の對露病に感染しての行爲であらふと述べて居る。

●ノロ線の珈琲通過量

【世評を】 昨年七月初より、本年一月末日迄ノロエスタ鐵道運輸部がパワル驛にて、パウリスダ及ノロカバナ兩鐵道運輸部へ積換引渡した珈琲俵数は左の如きもので

あつたと。

パウリスダ鐵道へ 一〇八、三八四

ソロカバナ鐵道へ 六九三、三二三

因にパウリスダ驛が受附發送したのは、三一、九〇〇俵であつた。

●裁縫人の同盟罷業

【紐育四日電】 同市三万五千名の裁縫人、月給増額問題で同盟罷業をした。

●新大統領

【聖地牙哥五日電】 オルチズ、ルビオ將軍は、新大統領として當日就任式を盛大に擧げ、五万の郡衆へ向つて立つた處で壯士の襲撃にあひ、統領は頸部を負傷した。生命に別狀なし、他に四五名負傷者ありしと。



反響

▲歐米間を航空三日路と云ふ時代文明の底に行旅病人が野倒死する世の中がある

▲諸行無常な婆娑

▲露國と墨國とが國交斷絶をうなむ上は、鳥驚を互に無言澁面してしまひ込む姿である

▲墨國新大統領就任式に反對黨の壯士から彈丸を見舞はれ新統領をやる「餘りアゴタを叩くな」の謎か

▲伯國政争も激烈を加ふるにつれ敵味方互にお疲勞の相も現はれて居る万事休した後に悉く是兒戲なるを覺る

▲來る二月十一日は日本の紀元節である俺が故郷さ梅が咲く

▲上塚翁百年後は殖民葬にしよふじやないかと噂して居る人もある

▲歸國中の竹澤太一海軍支店長が辭職したと「愛憎つかしたのか恐らくお齡のせいとお酒のせいで任に不堪と云ふ処なんだろよか、

▲毎日毎夜聖州地は雨々々々とくやんで居る間に稻穂は黄々々色づき出した、不景氣だと云

つて頭が下がり手の垂るゝのもこゝ當分だ、スットントン〜

▲珈琲先物

五日サントス市場珈琲先物相場

二月渡 二五、〇〇〇

三月渡 二二、五〇〇

四月渡 二二、五〇〇

五月渡 二四、二二五

六月渡 二二、〇〇〇

▲綿花先物

五日聖市場綿花先物相場は

二月渡 四七、五〇〇

三月渡 四七、五〇〇

四月渡 四七、五〇〇

五月渡 四七、五〇〇

六月渡 四七、五〇〇

▲砂糖値

五日聖市場 四一、〇〇〇

太 白 三〇、〇〇〇

クリスタル州三四、六〇〇

精 米 三〇、〇〇〇

マスカゴ 三〇、〇〇〇

アグリヤ 二四、〇〇〇

カチテ 二四、〇〇〇

▲ミール

各種値十四ミル強固

▲フエジョン

兩期豆 三五、〇〇〇

一圓二付四、四一〇レリス

二月 一日

横濱正金銀里送金相場

BAR KITICE Lins advertisement with text: 心地良き 簡易な 御休憩所

CASA TOKIO 商具材木 京東ザーカ advertisement with logo

Dr. T. Watanabe MEDICO advertisement with text: 士 學 醫 勳 邊 渡

Dr. H. saito MEDICO advertisement with text: 士 學 醫 等 藤 齊

店 商 木 瀬 advertisement with address: Rua Batista de Calvalho, 1-38

MACHINA LINENSE Noda e Fukushima & Cia. Caixa Postal, 153 ~ ~ LINS advertisement with large text: 精米所開業

Advertisement for seeds and medicines with text: 皆様種まき時が参りました! 今日般到着致しました

映書漫筆

何物も時代に運る事は出来な... 世は簡易生活の時である...

お好きなんである。トキキの... おかげで、此の映書の見られ...

給仕狂進曲 紫雲生... 朝つばらから 何だい誰だ...

見知りぬ友に... グアキサーラ驛 望舟...

民謡... 顔が黒いとて... ゴヤンベリ 橋田富一...

短歌... 港、風... 塩月 脩一郎...

運命の車は僕等を乗せて走つ... 陽氣な街の一角君は車を「放...

君は笑ふ事があるだらうか?... 君は笑ふ事があるだらうか？...

Missão Japonesa do Brasil... サンパウロ教會... 小 林 美 登 利...

吉田兄弟商店... 農産物仲買... ノロエスタ線ビリグキ驛...

CASA YAMAGUCHI Biriguy... 山口商店... ノロエスタ線ビリグキ驛...

田口洋服店... 服地取揃へ在リマス... アラサッパ驛 郵函二〇八...

伊藤定五郎... 私立女子裁縫講習所... ノロエスタ線リンス市(笹田醫院前)...

PHARMACIA TABATINGUERA... タバチンゲラ薬局... 聖市タバチンゲラ街二...

CASA Japoneza OKADA & OTA... 岡田大田商店... カウリスタ線マリ、ア驛...

自働車業 300... 御視察や郊外散歩には地理に...

Casa JAPONEZA Guarantan... 村上商店... 一般雜貨、農産物仲買...

大和 坊迫 健造... 東京館 仲村 渠三郎... 旭 秋田 条三郎...

印醬油... 是非御家庭に... お試し下さい... 富士山醬油醸造所...

副島商店... 新舊空サツコ 石灰... 支店(ツレリスパラス平野殖民地)







在佛十七年

藤田 嗣治

自傳風に語る

パリの眞價、フランスの眞價は歴史から残された記念物でもなく風光の秀麗さでもなく、今日のフランス、今日のパリが世界の名聲を有して居る今日の人々から出来て居るといつていいだらう。自分はそれ等の人の美術観を聞き、その人達と意見を闘はせる事を自分のものとして居る。まさしき事又望む所として居る。

大敵と戦ひつゝ、若い將來のある青年が自分の後方にある事を忘れずに、一分の暇もなく奮々と努力する。自分はそれで満足であり、常に努力を勉めなさい。世間的の名聲は買ひ得ても實際的の眞價は決して購ひ得るものではない。自分には自分の死の日までの奮闘があるばかりである。最後まで努力しななければならぬ。どこまで安心していいといふやうな規則もなし、目標もない。自分はたゞ一介の畫學生として、いつまでも變ることない若さで奮闘を續けてゆくのだ。

パリの老大家がたとへ六十にならば七十になつてもさうした若々しい新しい意氣をもつて働んでゐるからこそ、有益な作品を生みだしてゐるのである。と僕にはハッキリうなづけるのである。

五年前にフランスの政府からレジオン・ドノールといふ勳章をもちつた。續いてベルギー政府から同様の勳章をもちつた。けれども別に本國の親父からそれに対しての祝詞の手紙ももらはなかつた。軍人なら勳章を胸につけて大道を闊歩する事も出来るが、畫かきに勳章をつけたら、勳章を持つて居るから偉いのでない。偉ければ勳章はひとりです。その人の胸に輝くやうな性質のものだらう。

サロンに通つたとか、サロンの會員になつたとか、審査員になつたとか、勳章をもちつたとか、といふことは、單に世界的

の地位であつて、眞實の自分のつて来た。地位は、自分が死んだ時に始まり、その死後に始めて確定せられるものだ。僕は前に述べた通りこれで満足だ、と自ら安んずるべき地位を持たないのだ。自分は死ぬ日まで若い學生の氣持で努力を續けなければならぬ。却て大家とかいはれるために起る煩雜な雜用は成るべく避けたく思ふのである。

一國と一國との親交を計るのは政治の力だけではいかぬ。日本文人がナポレオン、ジャンヌ、ダンクを知つて居るやうに、ヨーロッパ人は廣重、北齋、歌麿の名を皆知つて居る。が悲しいかな、豊臣秀吉、徳川家康、西郷隆盛、二宮尊徳、松下順尼を知らぬ。いはんや石川五右衛門、鼠小僧のやうなものは永久に西洋人の總てに知られる人ではない。藝術の力をこめて、總ての國境を越え、人間の胸のうちにしみ込ませ、それが眞の親善だ。各國が各國との博覽會には、必ず美術家を先頭に出して居る。一國の古來の歴史も、現在の狀況も吾々畫かきにはよく知らぬ。パリでは、きよとんと全部を委ねることになつて居る。國と國との親交は却て一個の藝術家のやうな個人々々の交歓がもつとも有益であつて、この意味において我々は不幸非常な使命を果してゐるものと信じてゐる。事實は「一本の畫かき風情か」と輕視されてゐるのだが……

現代のフランスの美術學校は依然として繼續されてゐる。そして堅實な手固い世間のいはゆる舊式な畫法ながらも手腕のある畫かきを養つてゐる。然し世紀を代表し世界に冠たる天才は美術學校創設以來一人も出てゐないことを知つた。美術批評家の唱道と聲援と藝術家自らの覺醒とによつて、從來の如き型にはまつた畫一的のものでなく、我々藝術家は全く個性の發現を我々の使命とし、各自己の欲する所を遺憾なく表現し、自分の境遇を偽らず自分の持つて居るだけの手腕で發表する傾向とな



閑話

此の不良老年の生活は、人格主義の否定と刹那の享樂主義とありませぬか。圖々しいつたら、いけすかない日本人のお客様に謹告

印刷部、鮮明優美  
廉價迅速を最大の特色とする  
各種書籍、文房具、學校事務用書籍、文房具、紙類、寫眞機、各種寫眞機、及附屬品を、提供し、ます。

リンズ市九月七日街三八番  
アントニオ・モレイス

DR. K. DAIAN  
MEDICO-OPERADOR-PARTEIRO  
ARAÇATUBA

大庵喜八  
北西線  
アラサツトパー  
大原兄弟商會裏隣

眼科専門醫  
加藤 憲  
リンズ市ルイスガマ街五八

針灸科  
灸治科  
電氣治療  
石井療院  
自信ある適應症  
胃腸、子宮、神經痛、脚氣、リョウマチス、疝氣、小兒虫、呼吸器病、腎臟、淋病、眼病、喘息、其他、中氣中風、ランカン豫防灸、其他の難症も御試しを

<p>DENTISTA M. IRIE Cafelandia - Penna</p> <p>最新式設備 技巧優秀 齒科醫 入惠正行 ペンナ驛カフエランヂヤ町 (川尾旅館隣)</p>	<p>Y. Shimizu Cirurgião Dentista -Promissão-</p> <p>伯國式最新治療 齒科醫 清水安丸 北西線プロミッソン町セルヂッペ街</p>	<p>齒科醫 山中信一 北西線リンズ驛リョ・プランコ街二五</p> <p>最新式設備を以つて一般治療に應ず 向井齒科醫院 向井 丈松 プロミッソン驛アラサ、プリメロデ、マイオ街 郵函……九七</p>	<p>調劑正確にして敏速 藥品豊富にして廉價 モデルナ藥局 藥劑師 中須矢吉 リンズ市ルイスガマ街四二 (大福旅館と福島パールの中間)</p>	<p>Casa Sato Est. Fructal Variante - de Araçatuba Jupia</p> <p>諸内外雜貨、小間物類 雜貨物仲買、其他一切 現金主義モットー 佐藤商店 佐藤 徳一郎 アラサツトパー變更線フルタル驛 郵函二〇八</p>	<p>HOTEL Estação Y. Murakami Caixa, 137 Marília C. P.</p> <p>人氣の中心 アルトカフエザール 驛前にして清潔な ホテルエスタソン 館主村上 義雄 パウリスタ延長線マリ、ア驛</p>	<p>北西線ビリグキ驛ベアラコンセイソン市街地 内外雜貨類 小間物 其他 吉井商店 乗合自動車 マベアラコンセイソン驛午前八時ビリグキ着同十時 マビリグキ驛午後三時ベアラコンセイソン着同五時</p>
--	---	---	---	---	--	---

<p>HOTEL PROGRESSO 日本郵船會社 特約乗船切符取次所 澤尾旅館 パウル驛前</p>	<p>Hotel Japonéz 日本旅館 ベナ驛カフエランヂヤ 郵函一〇一 川尾 利市</p>	<p>HOTEL CENTRAL S. Ishigami ARAÇATUBA</p> <p>清潔にして親切第一主義 中央ホテル 石神 信一郎 アラサツトパー驛 キンゼノベロ街 郵函……二〇八</p>	<p>御視察の際には是非當館へ 旅館 バストス ソロカバナ線クワタ驛 バストス移住組合殖民地 吉 永 宗 義</p>	<p>Hotel Yamamoto 日本旅館 親切と清潔本位で御便宜を取計ひます ビリグキ驛パロン、ド、リョプランコ街 山本 政義 (公園上通り) 郵函……三九四番</p>	<p>旅館並に 御料理 伊勢屋 瀬川 すがえ ペンナ驛カフエランヂヤ町</p>	<p>Hotel Kumamoto Caixa, 208 Est. Araçatuba</p> <p>親切にして清潔本位 旅館 熊本 館主 田ノ上 熊吉 北西線アラサツトパー驛</p>	<p>旅館 つち屋 リンズ市本通り六十三 郵函二〇三</p>
--	--	---	--	--	---	--	--







聖州新報リンス支社

開設について

本社 香山六郎

ノロ線殖民の集開地中心のリン  
 ス市に、支社を設けたいとは  
 永い間の希望でございました。  
 リンスの親しい知人達にも、「何  
 うだまだ支社問題はグズグズし  
 て居るのか」と幾度か面責され  
 た事でした。  
 支社設置問題で、私の最も難  
 澁したのは、「人物」でありまし  
 た。  
 實はその爲め、今日まで此容  
 易な問題が、解決に苦んだので  
 す。  
 玉木君は諦も不惑もなればを  
 御利用下さい。又何んかと利用  
 させていただきます。

リンス支社開設につき

御挨拶に代へて

豫て計畫中の聖州新報社リン  
 ス支社の開設は今回いよいよ實  
 現し下名共兩人が其經營の任に  
 當ることになりました。  
 時は恰もブラジル經濟界空前  
 の大恐慌時代に遭會し、人は凡  
 骨其任ではない、即ち時に利あ  
 るにあらず、任に其人を得たる  
 譯でもあるまい、けれども唯だ  
 一つ吾が同邦の最大集團地であ  
 り最強の勢力集中地であるリン  
 ス市に支社を開設し此處を立脚  
 地點としてノロエスタ全線に亘  
 る同邦諸彦に親しく接觸し交渉  
 するの機會と縁故とを従前に比  
 し、より多く作り得ることは何  
 らにより幸福と存じます、又こ  
 れが今度支社開設につき私共の  
 懐く唯一の期待であります。  
 當然の歸趨、自然の順應とい  
 ふ意味から謂へば寧ろ一步を進  
 むて本社をリンス市へ移轉し來  
 るのが妥當であるかも知れぬ、  
 聖州新報リンス支社

村崎 豊重  
玉木 從義

祝 リンス支社開設

齊藤 時計店

山根 事務所

リンス市

リンス市

私立女子裁縫講習所

伊藤 定五郎

リンス市(笹田醫院前)

本田 寫眞館

本田 安記

リンス市お寺廣場横町

武田 商店

武田 悟

リンス市 郵函一二九

ホテル つち屋

土谷 庄之助

リンス市本通ノ六三

農田 源行

リンス市

齒科 醫

山中 信一

リンス市リオブランコ街一二五

笹田 醫院

笹田 正數

リンス市

パール キチセ

吉瀬 軍平

リンス市アベニダ七デセツテンプロ

ペンソン プログレッソ

宮平 市助

リンス市シネマオデオン隣

澁谷 商店

澁谷 定次郎

リンス市

下矢 鐵工所

下矢 治三郎

リンス市

矢部 洋服店

リンス市



社會と教養(上)

木村 末喜

經濟學を學びますと「グレシ...

リススだより

タマキ生

が、丁度之に似た様な事柄は...

上塚周平さんは、ブラジルに...

吾輩は注意人物たる光榮の折...

野正剛氏が、歸省の途中で...

映畫製作は...

日伯シネマ社へ

御料理

納涼の夕べ

總じて人間は精神には貴族...

由來名物にうまい物なしと云...

大統領官邸の火事

大統領官邸の火事

大統領官邸の火事

大統領官邸の火事

大統領官邸の火事

大統領官邸の火事

サンパウロ市に居住する僅か...

この上塚さん、なか／＼多...

火事の起つた八時半頃には...

火事の起つた八時半頃には...

火事の起つた八時半頃には...

火事の起つた八時半頃には...

火事の起つた八時半頃には...

火事の起つた八時半頃には...

も境遇を換へたら矢張り様に...

も境遇を換へたら矢張り様に...

も境遇を換へたら矢張り様に...

も境遇を換へたら矢張り様に...

も境遇を換へたら矢張り様に...

も境遇を換へたら矢張り様に...

も境遇を換へたら矢張り様に...

も境遇を換へたら矢張り様に...

も境遇を換へたら矢張り様に...

Yonamine 農産物の仲買

Pharmacia N.S. de S. Paulo

Casa Senoe 農産物仲買

Prof. Dr. Miroslau 内科

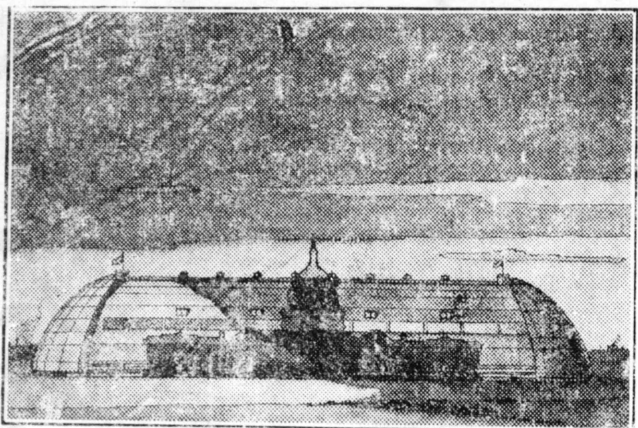
福田屋製菓所

飯田商店

FERRARIA de T. ONISHI 自動車、電氣器具

瀬木商店 東京式横濱堂





此寫眞は北米アクロンに Good-Year Zeppelin corporation が建設せる飛行船格納庫の構造である...

去月十九日の、リンズ、グアキアラ各植民地代表委員及び地方有志聯合大會に於ける決議事項中に、

リンズ市ニ邦人傳染病隔離病舎建設スル事。建設費五十万コントス也...

Sociedade Colonizadora do Brasil Ltda. Rua Alvares Penteado No. 30 2º And. Tel. 2-1342 Telg. Ijurengo Caixa Postal, 2975 ~ ~ ~ São Paulo

土地分讓案内
一、バストスチエテ兩移住地とも、いつても土地を分讓します
一、ハガキでお申込下されば案内書を差上げます
一、兩移住地とも視察を歓迎いたします
有限責任ブラジル 拓植組合

去月北西線グレイリオ驛附近に日本人青年の行路病者があつた。彼は各年ジョゼ・ド・カ...

去月二十八日正午リンズ驛バールボーザ植民地居住福島縣人吉田某はリンズより歸り道又も暴漢に厚板切れを以つて肩部にした、一撃を喰はされ、おまけに携帯せるピストルまで奪はれた。

巴井州統領領危篤
パイヤ州統領領危篤、ソニア氏は病革まり、危篤を傳へられて居る。病氣は腦溢血にて口辨下明益々甚し。

教員兼舎監募集廣告
邦語教員
一、母國ニ於テ多年小學校長トシテ經驗アル人
一、略シ伯語ヲ解スル人
一、年齢三十五才以上

寄宿生募集廣告
募集人員
寄宿生 一〇〇名
通學生 三十名
學力程度
小學校 (ブラジル語共 一學年ヨリ日本語共 四學年マデ)
中學校 (中學程度 初學年ヨリ)

一九三〇年度 役員改選
會長 澁谷定次郎
副會長 山中信一
會計 淺野利實
幹事 中村仁太郎
別府友太郎
福島捨吉
吉瀬軍平
庄山才吉
太田久次郎
青木權次郎
青木良助
上村富三郎

リンズ學園寄宿舎
Caixa Postal, 300
開校期 (月謝共) 一ヶ月一〇〇ミル
寄宿料 通學生 月謝 二〇ミル
右御希望ノ方ハ至急御申込被下度尙規則書並ニ申込用紙ハ御一報次第送付可申候



滑稽 頓智 第五十席

「ア、宜いとも、それは早く潰すがよい、たとへば財産を潰しても太夫の心がとける様にならば金は又かへらぬものでもないから、出来るだけ太夫の側に行つて、彼れをよろこばせ彼の心をとかにやらぬ...」

松「それではこれから二十年でも三十年でも...」

Livraria Craveiro Completo sortimento de Livros escolas, objectos para escritorio Artigos photographicos e para pintura. Avenida 7 Setembro 16-LINS

併し松次郎通ふのにも目的がなければいかぬぞ」と仰し、矢立の筆をもつてササと書いて

いなど、一切わからぬ事だ、一「ア、どうやらわからぬか、それはこれを其方に遣はすゆへ、この歌の意味を考へて見さつしやい、これが解るやうになれば地獄太夫は喜んですぐ當家に来るだらうし、又お前の心に従ふだらう。」

松「ア、ア、ア、この歌が分れば太夫の心もよけ、當家へ来ると仰しやいますか、

が分らぬ様では地獄太夫は決して来ぬぞ、聞けば地獄はもとよりよく道歌を心得ている由、その方がこれしきの事を知らぬ様ではないかぬ、どうあつても考へて守へまゐり地獄太夫に會ふて此の扇を一つがくれたが、何ういふ譯であるかと尋ねて見よ

日乃出は安い 店は日乃出 日乃出商店 阿久根國雄

なること 向「禪師巧いことを仰しやいなしたな」

御料理つるのや 江藤パール

お買物は日本お馴染みの カーザ・モレイラ

珈琲販賣及委託仲買 珈琲取引及委託仲買

Laboratorio Chimico Phco. Japonez RUA ASSEMBLÉA, 31 SÃO PAULO

Pomada Pixinol

ビニール軟膏

大河内薬化学研究所

Bar Mikado CaféExpresso

Hotel e Bar Alto Cafezal

Casa Kageyama Vera Cruz, C. P.

代田商店

松岡齒科醫院

峰松商店

大坂商船會社